

# The Divine Liturgy of St. John Chrysostom

**for Monday, April 27, 2026**

**Pentecostarion - On Monday of the Third Week  
as the Liturgy**

**Menaion - April 27**

**Memory of the St. Symeon, the Kinsman of the Lord**

**Text in English**



**Powered by Digital Chant Stand  
A National Ministry of the Greek Orthodox Archdiocese of America**

## Sources

**GOADEDES** Greek Orthodox Archdiocese of America and Fr. Seraphim Dedes. **AC** Anthony Cook. **AGH** Fr. Andreas Houpos. **GKD** George K. Duvall. **KW** Metropolitan Kallistos Ware. **NR** Nicholas Roumas. **RB** Richard Barrett. **JMB** John Michael Boyer. **SD** Fr. Seraphim Dedes. **TC** Thomas Carroll. **VPA** Virgil Fr. Peter Andronache. **GOA** Greek Orthodox Archdiocese of America. **HC** Holy Cross Orthodox Press. **MLGS** Monastery of the Life-Giving Spring. **OCA** Orthodox Church in America.

**NKJV** Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

**RSV** Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

**SAAS** Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

## Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and are subject to change without notice at the discretion of the Greek Orthodox Archdiocese of America.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means – electronic, mechanical, recording, or otherwise – for the purpose of sale without the express written permission of the Greek Orthodox Archdiocese of America.

## GOA DCS Website

<https://dcs.goarch.org>

## Email

[dcsinfo@goarch.org](mailto:dcsinfo@goarch.org)

## Fonts

Font copyright (c) 2010 Google Corporation with Reserved Font Arimo, Tinos and Cousine.

Copyright (c) 2012 Red Hat, Inc. with Reserved Font Name Liberation. This Font Software is licensed under the SIL Open Font License, Version 1.1.

**Books - Sources**

**Hieratikon**

Divine Liturgy of St. John Chrysostom

**Pentecostarion**

Monday of the Third Week

**Menaion - April 27**

Memory of the St. Symeon, the Kinsman of the Lord

---

**LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM**

ENARXIS, PEACE LITANY, AND ANTIPHONS

**DEACON**

Master bless.

**PRIEST**

Blessed is the kingdom of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**PRIEST**

**Mode pl. 1.**

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

**CHOIR**

**Mode pl. 1.**

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

**DEACON**

In peace let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For the peace from above and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For the peace of the whole world, for the stability of the holy churches of God, and for the unity of all, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For pious and Orthodox Christians, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For our Archbishop (name), for the honorable presbyterate, for the diaconate in Christ, and for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For our country, the president, all those in public service, and for our armed forces everywhere, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For the Holy and Great Church of Christ of Constantinople, for our Sacred Archdiocese, [for this Holy Metropolis,] for this city and

parish, for every city and land, and for the faithful who live in them, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For favorable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For those who travel by land, sea, and air, for the sick, the suffering, the captives and for their salvation, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

**PRAYER OF FIRST ANTIPHON**

Lord, our God, whose dominion is incomparable and glory incomprehensible; whose mercy is immeasurable, and love for humankind ineffable: Look upon us and upon

this holy house in Your loving-kindness, and grant to us and to those who pray with us Your abundant mercy and compassion.

**PRIEST** (aloud)

For to You belong all glory, honor, and worship, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**Antiphon 1. Mode 2. Psalm 65.**

**Verse 1:** *Shout to God, all the earth.* [SAAS]

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

**Verse 2:** *Sing now to His name; give glory to His praise.*

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

**Verse 3:** *Say to God, "How fearful are Your works.*

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

**Verse 4:** *Let all the earth worship You and sing to You.*

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Glory. Both now.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

**Small Litany**

**DEACON**

Again and again in peace let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

**PRAYER OF SECOND ANTIPHON**

Lord, our God, save Your people and bless Your inheritance. Protect all the members of Your Church. Sanctify those who love the beauty of Your house. Glorify them in return by Your divine power, and forsake us not who have set our hope in You.

**PRIEST** (aloud)

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**Antiphon 2. Mode 2. Psalm 66.**

**Verse 1:** *May God be gracious to us, and bless us.* [SAAS]

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

**Verse 2:** *May He cause His face to shine upon us, and have mercy on us.*

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

**Verse 3:** *That we may know His way on the earth, Your salvation among all the Gentiles.*

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

**Verse 4:** *Let the peoples give thanks to You, O God; let all the peoples praise You.*

Save us, O Son of God, risen from the dead. We sing to You, Alleluia.

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Only-begotten Son and Logos of God, being immortal, You condescended for our salvation to take flesh from the holy Theotokos and ever-virgin Mary and, without change, became man. Christ, our God, You were crucified and conquered death by death. Being one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: Save us.

**Small Litany**

**DEACON**

Again and again in peace let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

**PRAYER OF THIRD ANTIPHON**

Lord, You have granted us to offer these common prayers in unison and have promised that when two or three agree in Your name, You will grant their requests. Fulfill now, O Lord, the petitions of Your servants as may be of benefit to them, granting us in the present age the knowledge of Your truth, and in the age to come eternal life.

**PRIEST** (aloud)

For You are good and benevolent God, and to You we offer up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**Antiphon 3. Mode pl. 1. Psalm 67.**

**Verse 1:** *Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before His face.* [SAAS]

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

**Verse 2:** *As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire.*

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

**Verse 3:** *So shall the sinners perish from the face of God. And let the righteous be glad.*

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

**Verse 4:** *This is the day the Lord made; let us greatly rejoice and be glad therein.*

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. [GOA]

**THE ENTRANCE**

*As the Third Antiphon is being sung (with its verses), the Priest and Deacon bow three times before the holy Table. Then the Priest gives the holy Gospel to the Deacon, who kisses the Priest's hand as he receives it, and then circles the holy Table with the Priest following him. Preceded by altar servers holding candles and fans, they exit through the north door for the so-called Small Entrance. When there is no Deacon, the Priest takes the holy Gospel and holds it up in front of his face. When they reach the center of the church, they stop and bow their heads, and the Deacon says in a low voice:*

**DEACON** (in a low voice)

Let us pray to the Lord. Lord, have mercy.

**PRIEST** (in a low voice)

**ENTRANCE PRAYER**

Master, Lord our God, who has established the orders and hosts of angels and archangels in heaven to minister to Your glory, grant that holy angels may enter with us, that together we may celebrate and glorify Your goodness. For to You belong all glory, honor, and worship, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

**DEACON** (in a low voice)

Master, bless the holy entrance.

**PRIEST** (in a low voice)

Blessed be the entrance of Your holy ones always, now and ever and to the ages of ages. Amen.

**DEACON** (aloud)

Wisdom. Arise.

**CHOIR**

**Entrance Hymn. Mode 2.**

Bless God in the churches, the Lord from the fountains of Israel. Save us, O Son of God, risen from the dead. [SAAS]

We sing to You, Alleluia.

**Hymns after the Entrance.**

**CHOIR**

**Apolytikion.**

From Pentecostarion - - -

**Mode 2.**

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, “O Christ God, Giver of life, glory to You!” [GOASD]

**Mode 2.**

When he took down Your immaculate Body from the Cross, the honorable Joseph wrapped it in a clean linen shroud with spices and laid it for burial in a new tomb. But on the third day You rose, O Lord, and granted to the world the great mercy. [GOASD]

From Pentecostarion - - -

**Mode 2.**

The Angel who had come to the sepulcher said to the Myrrh-bearing women, “Ointments are appropriate for mortal men; but Christ is indeed a stranger to decay. Now go proclaim

that the Lord has risen and granted to the world the great mercy.” [GOASD]

**For the Saint.**

From Menaion - - -

**Mode 1. In heaven be amazed.**

*Χορός ἀγγελικός.*

O relative of Christ, hierarch, mighty Martyr, \* St. Symeon, we sing sacred hymns to extol you, \* who vanquished idolatry and who kept the all-holy Faith. \* As we celebrate today the all-holy feast day \* of your memory, we are obtaining forgiveness \* of sins through your prayers for us. [GOASD]

*The Apolytikion of the parish church is sung. Then:*

**Kontakion. For the Myrrhbearers.**

From Pentecostarion - - -

**Mode 2.**

In saying Rejoice to the myrrh-bearers, You allayed the lament of the first mother Eve, at Your Resurrection, O Christ our God. And You ordered Your Apostles to proclaim, \* “The Savior has risen from the sepulcher.” [SD]

THE TRISAGIOS HYMN

**DEACON:** Let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**PRIEST** (in a low voice)

**PRAYER OF THE TRISAGIOS HYMN**

O Holy God, who is resting among the holy ones, praised by the Seraphim with the thrice-holy voice, glorified by the Cherubim, and worshiped by every celestial power, You have brought all things into being out of nothing. You have created man according to Your image and likeness and adorned him with all the gifts of Your grace. You give wisdom and understanding to the one who asks, and You overlook not the sinner, but have set repentance as the way of salvation. You have granted us, Your humble and unworthy servants, to stand even at this hour before the glory of Your

holy Altar of sacrifice and to offer to You due worship and praise. Master, accept the Trisagion Hymn also from the lips of us sinners, and visit us in Your goodness. Forgive all our voluntary and involuntary transgressions, sanctify our souls and bodies, and grant that we may worship You in holiness all the days of our lives, through the intercessions of the holy Theotokos and of all the saints who have pleased You throughout the ages.

**PRIEST** (aloud)

For You, our God, are holy, and to You we offer up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever...

**DEACON**

and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**Trisagios Hymn**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

**DEACON**

Dynamis.

**DEACON** (in a low voice)

With your blessing, Master.

**PRIEST** (in a low voice)

Blessed is He who comes in the name of the Lord.

**DEACON** (in a low voice)

Master, bless the throne on high.

**PRIEST** (in a low voice)

Blessed are You upon the throne of the glory of Your kingdom, enthroned upon the Cherubim always, now and ever and to the ages of ages. Amen.

**CHOIR**

**Dynamis.**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

THE READINGS

**The Epistle**

**Monday of the 3rd Week**

**DEACON**

Let us be attentive.

**READER**

**Prokeimenon. Mode 4. Psalm 103.**

He makes His angels spirits and His ministers a flame of fire. [SAAS]

**Verse:** *Bless the Lord, O my soul. O Lord my God, You are magnified exceedingly.* [SAAS]

**DEACON**

Wisdom.

**READER**

The reading is from the Acts of the Apostles.

**DEACON**

Let us be attentive.

**READER**

*Acts 6:8 – 15; 7:1 – 5, 47 – 60*

In those days, Stephen, full of grace and power, did great wonders and signs among the people. Then some of those who belonged to the synagogue of the Freedmen (as it was called), and of the Cyrenians, and of the Alexandrians, and of those from Cilicia and Asia, arose and disputed with Stephen. But they could not withstand the wisdom and the Spirit with which he spoke. Then they secretly instigated men, who said, “We have heard him

“speak blasphemous words against Moses and God.” And they stirred up the people and the elders and the scribes, and they came upon him and seized him and brought him before the council, and set up false witnesses who said, “This man never ceases to speak words against this holy place and the law; for we have heard him say that this Jesus of Nazareth will destroy this place, and will change the customs which Moses delivered to us.” And gazing at him, all who sat in the council saw that his face was like the face of an angel. And the high priest said, “Is this so?” And Stephen said: “Brethren and fathers, hear me. The God of glory appeared to our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before he lived in Haran, and said to him, ‘Depart from your land and from your kindred and go into the land which I will show you.’ Then he departed from the land of the Chaldeans, and lived in Haran. And after his father died, God removed him from there into this land in which you are now living; yet he gave him no inheritance in it, not even a foot’s length, but promised to give it to him in possession and to his posterity after him, though he had no child. But it was Solomon who built a house for him. Yet the Most High does not dwell in houses made with hands; as the prophet says, ‘Heaven is my throne, and earth my footstool. What house will you build for me, says the Lord, or what is the place of my rest? Did not my hand make all these things?’ You stiff-necked people, uncircumcised in heart and ears, you

always resist the Holy Spirit. As your fathers did, so do you. Which of the prophets did not your fathers persecute? And they killed those who announced beforehand the coming of the Righteous One, whom you have now betrayed and murdered, you who received the law as delivered by angels and did not keep it.” Now when they heard these things they were enraged, and they ground their teeth against him. But he, full of the Holy Spirit, gazed into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing at the right hand of God; and he said, “Behold, I see the heavens opened, and the Son of man standing at the right hand of God.” But they cried out with a loud voice and stopped their ears and rushed together upon him. Then they cast him out of the city and stoned him; and the witnesses laid down their garments at the feet of a young man named Saul. And as they were stoning Stephen, he prayed, “Lord Jesus, receive my spirit.” And he knelt down and cried with a loud voice, “Lord, do not hold this sin against them.” And when he had said this, he fell asleep. [RSV]

**PRIEST**

Peace be with you the reader.

**CHOIR**

Alleluia. Alleluia. Alleluia.

*(Alleluia is sung thrice. Verses may be found in the Liturgy - Variable Parts of the day.)*

## The Holy Gospel

### PRAYER OF THE GOSPEL

#### **PRIEST** (in a low voice)

Shine in our hearts, O benevolent Lord, the pure light of Your divine knowledge, and open the eyes of our mind that we may comprehend the proclamations of Your Gospels. Instill in us the fear that Your blessed commandments inspire, so that, crushing carnal desires, we may seek the spiritual citizenship, thinking and doing all those things that are pleasing to You. For You, Christ our God, are the illumination of our souls and bodies, and to You we offer up glory, and to Your Father, who is without beginning, and Your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

#### **DEACON**

Wisdom. Arise. Let us hear the holy Gospel.

#### **PRIEST**

Peace be with all.

#### **CHOIR**

And with your spirit.

#### **DEACON**

The reading is from the holy Gospel according to John.

#### **PRIEST**

Let us be attentive.

#### **CHOIR**

Glory to You, O Lord, glory to You.

#### **DEACON**

*Jn. 4:46 – 54*

At that time, there was an official whose son was ill. When he heard that Jesus had come from Judea to Galilee, he went and begged him to come down and heal his son, for he was at the point of death. Jesus therefore said to him, “Unless you see signs and wonders you will

not believe.” The official said to him, “Sir, come down before my child dies.” Jesus said to him, “Go; your son lives.” The man believed the word that Jesus spoke to him and went his way. As he was going down, his servants met him and told him that his son was living. So he asked them the hour when he began to mend, and they said to him, “Yesterday at the seventh hour the fever left him.” The father knew that was the hour when Jesus had said to him, “Your son lives”; and he himself believed, and all his household. This was now the second sign that Jesus did when he had come from Judea to Galilee. [RSV]

#### **PRIEST**

Peace be with you who read the Gospel.

#### **CHOIR**

Glory to You, O Lord, glory to You.

*(The litanies of Supplication and for the Catechumens and the First Prayer of the Faithful have been omitted.)*

#### **PRIEST** (in a low voice)

##### SECOND PRAYER FOR THE FAITHFUL

Again and countless times we fall down before You, and we implore You, O good and benevolent Lord: That You, having regarded our prayer, may cleanse our souls and bodies from every defilement of flesh and spirit, and grant to us to stand before Your holy Altar of sacrifice, free of guilt and condemnation. Grant also, O God, to those who pray with us, progress in life, faith, and spiritual understanding. Grant that they always worship You with awe and love, partake of Your holy sacrament without guilt or condemnation, and be deemed worthy of Your celestial kingdom.

#### **PRIEST** (aloud)

That, ever guarded by Your might, we may ascribe glory to You, to the Father and to the

Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

ENTRANCE OF THE HOLY GIFTS

**The Cherubic Hymn.**

Let us, who mystically represent the Cherubim and who sing the thrice-holy hymn to the life-creating Trinity, now lay aside every worldly care. So that we may receive the King of all.

**PRIEST** (in a low voice)

PRAYER OF THE CHERUBIC HYMN

No one bound by carnal desires and pleasures is worthy to approach, draw near, or minister to You, the King of Glory. For to serve You is great and awesome even for the heavenly powers. Yet, because of Your ineffable and immeasurable love for humankind, You impassibly and immutably became man. You, as the Master of all, became our high priest and delivered unto us the sacred service of this liturgical and bloodless sacrifice. Indeed, Lord our God, You alone reign over the celestial and the terrestrial; borne aloft on the cherubic throne, Lord of the Seraphim and King of Israel, the only holy and resting among the holy ones. I now beseech You, who alone are good and inclined to hear: Look down upon me, Your sinful and unprofitable servant, and cleanse my soul and heart of a wicked conscience. Vested as I am with the grace of priesthood by the power of Your Holy Spirit, make me sufficient to stand before Your holy Table and perform the sacrament of Your holy and pure Body and Your precious Blood. I come before You, with my head bowed, and I implore You: Turn not Your face away from me, nor reject me from among Your children, but make me, Your sinful and unworthy servant, worthy to offer these gifts to You. For You are the One who both offers and is offered, the One who is received and is distributed, O Christ our God, and to You we offer up glory, and to Your Father, who is without beginning, and Your all-holy and good and life-creating Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

Let us, who mystically represent the Cherubim and who sing the thrice-holy hymn to the life-creating Trinity, now

lay aside every worldly care. \* So that we may receive the King of all. Who is invisibly escorted by the angelic hosts. Alleluia. Alleluia. Alleluia. (3)

**DEACON**

May the Lord God remember all of you in His kingdom always, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

Who is invisibly escorted by the angelic hosts. Alleluia. Alleluia. Alleluia.

LITANY OF COMPLETION

**DEACON**

Let us complete our prayer to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For the precious Gifts here presented, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For this holy house and for those who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

Remembering our all-holy, immaculate, most blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us

commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

**OFFERTORY PRAYER**

Lord God Almighty, You alone are holy. You accept the sacrifice of praise from those who call upon You with their whole heart, even so, accept from us sinners our supplication, and bring it to Your holy Altar of sacrifice. Make us sufficient to offer You gifts and spiritual sacrifices for our own misdeeds and those committed in ignorance by the people. Deem us worthy to find grace in Your sight, that our sacrifice may be well pleasing to You, and that the good Spirit of Your grace may rest upon us and upon these gifts presented and upon all Your people.

**PRIEST** (aloud)

Through the mercies of Your only-begotten Son, with whom You are blessed, and Your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**KISS OF PEACE AND CREED**

**PRIEST:** Peace be with all.

**CHOIR:** And with your spirit.

**DEACON**

Let us love one another, that with oneness of mind we may confess:

**CHOIR**

Father, Son, and Holy Spirit: Trinity, one in essence and undivided.

*Or, for concelebrations:*

I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my foundation, my refuge, my deliverer. [SAAS]

**DEACON**

The doors! The doors! In wisdom, let us be attentive!

**PEOPLE**

**The Creed**

I believe in one God, Father Almighty, Creator of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all ages; Light of Light, true God of true God, begotten, not created, of one essence with the Father, through Whom all things were made. Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man. He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; And He rose on the third day, according to the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father; And He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom shall have no end. And in the Holy Spirit, the Lord, the Creator of life, Who proceeds from the Father, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified, Who spoke through the prophets. In one, holy, catholic, and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins. I look for the resurrection of the dead, and the life of the age to come.

**CHOIR:** Amen.

HOLY ANAPHORA

**DEACON**

Let us stand aright! Let us stand in awe! Let us be attentive, that we may present the Holy Offering in peace.

**CHOIR**

A mercy of peace, a sacrifice of praise.

**PRIEST**

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God and Father, and the communion of the Holy Spirit, be with you all.

**CHOIR**

And with your spirit.

**PRIEST**

Let us lift up our hearts.

**CHOIR**

We lift them up to the Lord.

**PRIEST**

Let us give thanks to the Lord.

**CHOIR**

It is proper and right.

**PRIEST** (in a low voice)

It is proper and right to hymn You, to bless You, to praise You, to give thanks to You, and to worship You in every place of Your dominion. For You, O God, are ineffable, inconceivable, invisible, incomprehensible, existing forever, forever the same, You and Your only-begotten Son and Your Holy Spirit. You brought us out of nothing into being, and when we had fallen away, You raised us up again. You left nothing undone until you had led us up to heaven and granted us Your kingdom, which is to come. For all these things, we thank You and Your only-begotten Son and Your Holy Spirit: for all things we know and do not know, for blessings manifest and hidden that have been bestowed on us. We thank You also for this Liturgy, which You have deigned to receive from our hands, even though thousands of archangels and tens of thousands of angels stand around You,

the Cherubim and Seraphim, six-winged, many eyed, soaring aloft upon their wings,

**PRIEST** (aloud)

Singing the triumphal hymn, exclaiming, proclaiming, and saying...

**CHOIR**

Holy, holy, holy, Lord Sabaoth, heaven and earth are filled with Your glory. Hosanna in the highest. Blessed is He who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

**PRIEST** (in a low voice)

Together with these blessed powers, benevolent Master, we also exclaim and say: Holy are You and most holy, You and Your only-begotten Son and Your Holy Spirit. Holy are You and most holy, and sublime is Your glory. You so loved Your world that You gave Your only-begotten Son so that everyone who believes in Him should not perish, but have eternal life. When He had come and fulfilled for our sake the entire plan of salvation, on the night in which He was delivered up, or rather when He delivered Himself up for the life of the world, He took bread in His holy, pure, and blameless hands, and, giving thanks and blessing, He hallowed and broke it, and gave it to His holy disciples and apostles, saying:

**PRIEST** (aloud)

Take, eat, this is my body, which is broken for you for the remission of sins.

**CHOIR:** Amen.

**PRIEST** (in a low voice)

And likewise the cup after supper, saying:

**PRIEST** (aloud)

Drink of it, all of you; this is my blood of the new covenant, which is shed for you and for many for the remission of sins.

**CHOIR:** Amen.

**PRIEST** (in a low voice)

Remembering, therefore, this saving commandment and everything that was done for our sake: the Cross, the tomb, the Resurrection on the third day, the ascent into the heavens, the seating at the right hand, and the glorious coming again,

**PRIEST** (aloud)

Your own of Your own we offer to You, in all and for all.

**CHOIR**

We praise You. We bless You. We give thanks to You, O Lord; and we pray to You, our God.

**PRIEST** (in a low voice)

Once again we offer to You this spiritual worship without the shedding of blood, and we beseech and pray and entreat You: Send down Your Holy Spirit upon us and upon the gifts here presented,

**DEACON** (in a low voice)

Bless, Master, the Holy Bread.

**PRIEST** (in a low voice)

And make this Bread the precious Body of Your Christ.

**DEACON** (in a low voice)

Amen.

Bless, Master, the holy Cup.

**PRIEST** (in a low voice)

And that which is in this Cup, the precious Blood of Your Christ.

**DEACON** (in a low voice)

Amen.

Bless, Master, both the Holy Gifts.

**PRIEST** (in a low voice)

Changing them by Your Holy Spirit.

**DEACON** (in a low voice)

Amen. Amen. Amen.

**PRIEST** (in a low voice)

So that they may be for those who partake of them for vigilance of soul, remission of sins, communion of Your

Holy Spirit, fullness of the kingdom of Heaven, boldness before You, not for judgment or condemnation. Again, we offer You this spiritual worship for those who have reposed in the faith: forefathers, fathers, patriarchs, prophets, apostles, preachers, evangelists, martyrs, confessors, ascetics, and for every righteous spirit made perfect in faith,

**PRIEST** (aloud)

Especially for our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary.

**CHOIR**

**Hymn to the Theotokos.**

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. More honorable than the Cherubim, and beyond compare more glorious than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Logos. We magnify you, the true Theotokos.

**PRIEST** (in a low voice)

For Saint John the Prophet, Forerunner, and Baptist; for the holy, glorious, and most praiseworthy apostles; for Saint(s) (name), whose memory we celebrate; and for all Your saints, through whose supplications, visit us, O God. And remember all who have fallen asleep in the hope of the resurrection to life eternal (here the Priest commemorates by name those departed whom he wishes). Grant them rest, where the light of Your countenance keeps watch. Again we beseech You, Lord, remember all Orthodox bishops who rightly teach the word of Your truth, the presbyterate, the diaconate in Christ, and every priestly order. Again we offer You this spiritual worship for the whole world, for the holy, catholic, and apostolic Church, and for those living pure and reverent lives. For civil authorities and our armed forces, grant that they may govern in peace, Lord, so that in their tranquility we, too, may live calm and serene lives, in all piety and virtue.

**PRIEST** (aloud)

Among the first remember, Lord, **our Archbishop (name):** grant him to Your holy churches in peace, safety, honor, and health, unto length of days, rightly teaching the word of Your truth.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

And remember those whom each one of us has in mind, and all the people.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**PRIEST** (in a low voice)

Remember, Lord, Your Holy Great Church of Constantinople, our Sacred Archdiocese, [this Holy Metropolis], this city in which we live, and every city and land, and the faithful who live in them. Remember, Lord, those who travel by land, sea, and air; the sick; the suffering; the captives; and their salvation. Remember those who bear fruit and do good works in Your holy churches and those who are mindful of the poor, and upon us all send forth Your mercies.

**PRIEST** (aloud)

And grant that with one voice and one heart we may glorify and praise Your most honorable and majestic name, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**PRIEST**

And the mercies of our great God and Savior, Jesus Christ, be with you all.

**CHOIR**

And with your spirit.

THE LORD'S PRAYER

**DEACON**

Having commemorated all the saints, again and again, in peace, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

For the precious Gifts here presented and consecrated, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

That our benevolent God, having accepted them at His holy and celestial and mystical altar as an offering of spiritual fragrance, may in return send down upon us the divine grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

---

*(The rest of this litany, which was previously said above, is nowadays usually and correctly omitted.)*

**DEACON**

For our deliverance from all affliction, wrath, danger, and distress, let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

---

**DEACON**

Having asked for the unity of the faith and for the communion of the Holy Spirit, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

We entrust to You, benevolent Master, our whole life and hope, and we beseech, pray, and implore You: Grant us to partake of Your heavenly and awesome sacraments from this sacred and spiritual table with a clear conscience for the remission of sins, the forgiveness of transgressions, the communion of the Holy Spirit, the inheritance of the kingdom of Heaven, and boldness before You, not unto judgment or condemnation.

**PRIEST** (aloud)

And grant us, Master, with boldness and without condemnation, to dare call You, the heavenly God, Father, and to say:

**PEOPLE**

**The Lord's Prayer**

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

**PRIEST**

For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

BOWING OF HEADS

**PRIEST:** Peace be with all.

**CHOIR:** And with your spirit.

**DEACON**

Let us bow our heads to the Lord.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

We give thanks to You, invisible King, who by Your boundless power fashioned the universe, and in the multitude of Your mercy brought all things from nothing into being. Look down from heaven, O Master, upon those who have bowed their heads before You, for they have not bowed before flesh and blood, but before You, the awesome God. Therefore, O Master, make smooth and beneficial for us all, whatever lies ahead, according to the need of each: Sail with those who sail, travel with those who travel, heal the sick, Physician of our souls and bodies.

**PRIEST** (aloud)

Through the grace, compassion, and love for humankind of Your only-begotten Son, with whom You are blessed, and Your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

ELEVATION – FRACTION – UNION – COMMUNION

**PRIEST** (in a low voice)

Hearken, O Lord Jesus Christ our God, from Your holy dwelling place and from the throne of glory of Your kingdom, and come to sanctify us, You who are enthroned with the Father on high and are present among us invisibly here. And with Your mighty hand, grant Communion of Your most pure Body and precious Blood to us, and through us to all the people.

**DEACON:** Let us be attentive.

**PRIEST**

The Holy Gifts for the holy people of God.

**CHOIR**

One is Holy, one is Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

**PEOPLE**

**PRAYERS OF HOLY COMMUNION**

*The selection and text of the following prayers may be different from what is used in your parish.*

I believe and confess, Lord, that You are truly the Christ, the Son of the living God, who came into the world to save sinners, of whom I am the first. I also believe that this is truly Your pure Body and that this is truly Your precious Blood. Therefore, I pray to You, have mercy on me and forgive my transgressions, voluntary and involuntary, in word and deed, in knowledge or in ignorance. And make me worthy, without condemnation, to partake of Your pure sacrament for the remission of sins and for eternal life. Amen.

As I am about to receive holy communion, \* O Maker, I pray You not burn me partaking, \* since You are fire consuming the unworthy, \* but rather purge me of any defilement.

Receive me, today, O Son of God, as a partaker of Your mystical Supper. I will not reveal Your mystery to Your enemies, nor will I give You a kiss, as did Judas. But like the Robber I confess to You. Remember me, O Lord, when You come in Your kingdom.

Seeing the deifying Blood, O human, shudder, \* for it is a live coal that burns the unworthy. \* The Body of God both deifies my spirit \* and feeds my mind in extraordinary manner.

You have enraptured me, O Christ, \* with Your longing and transformed me with love divine. \* I pray, completely consume \* with immaterial fire all my sins. \* And count me worthy to be filled \* fully with the delight

in You, \* that I may magnify \* both Your Comings, O good Master, exultantly.

How shall I enter into the splendor of Your saints since I am unworthy? For if I dare to enter the wedding hall along with them, my garment will betray me, for it is not fit for the wedding; and then I shall be bound and cast out by the Angels. I pray You to wash away the stains on my soul, and save me, O benevolent Lord.

Benevolent Master, Lord Jesus Christ, my God, let not these Holy Gifts be to my judgment because I am unworthy, but rather for the purification and sanctification of both soul and body and the pledge of the life and kingdom to come. It is good for me to cleave unto God and to place in Him the hope of my salvation.

Receive me, today, O Son of God, as a partaker of Your mystical Supper. I will not reveal Your mystery to Your enemies, nor will I give You a kiss, as did Judas. But like the Robber I confess to You. Remember me, O Lord, when You come in Your kingdom.

#### **CHOIR**

#### **Communion Hymn. Psalm 103.**

He makes His angels spirits and His ministers a flame of fire. Alleluia. [SAAS]

#### **DEACON**

With the fear of God, faith, and love, draw near.

*The people come up to receive Holy Communion. The Priest receives the holy chalice from the hands of the Deacon*

*and begins communing the people, saying to each one: The Body and Blood of Christ, for the remission of sins and life eternal.*

**PRIEST**

Save, O God, Your people, and bless Your inheritance.

**CHOIR**

**Hymn after Holy Communion.**

**Instead of “We have seen.”**

**Mode pl. 1.**

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life. <sup>[GOA]</sup>

**DEACON** (in a low voice)

Exalt, Master.

**PRIEST** (in a low voice)

Be exalted, O God, above the heavens, and let Your glory be over all the earth. (3)

Blessed is our God.

**PRIEST** (aloud)

Always, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

THANKSGIVING

**DEACON**

Arise! Having partaken of the divine, holy, pure, immortal, heavenly, life-creating, and awesome Mysteries of Christ, let us worthily give thanks to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**DEACON**

Having prayed for a perfect, holy, peaceful, and sinless day, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

**CHOIR:** To You, O Lord.

**PRIEST** (in a low voice)

PRAYER AFTER EVERYONE COMMUNES

We give thanks to You, benevolent Master, benefactor of our souls, that even on this very day You have made us worthy of Your heavenly and immortal sacraments. Make straight our path, fortify us in Your fear, guard our life, make secure our steps, through the prayers and supplications of the glorious Theotokos and ever virgin Mary and of all Your saints.

**PRIEST** (aloud)

For You are our sanctification, and to You we offer up glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

DISMISSAL

**PRIEST:** Let us go forth in peace.

**DEACON:** Let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**PRIEST**

AMBO PRAYER

O Lord, who blesses those who bless You and sanctifies those who put their trust in You, save Your people and bless Your inheritance. Protect the whole body of Your Church. Sanctify those who love the beauty of Your house. Glorify them in return by Your divine power, and forsake us not who have set our hope in You. Grant peace to Your world, to Your churches, to the clergy, to our civic leaders, to the armed forces, and to all Your

people. For every good and perfect gift is from above, coming down from You, the Father of lights. To You we offer up glory, thanksgiving, and worship, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

Blessed be the name of the Lord, from this time forth and to the ages. (3) [GOA]

PRAYER AS THE GIFTS ARE COLLECTED

**PRIEST** (in a low voice)

Christ our God, You are the fulfillment of the Law and the Prophets. You have fulfilled the Father's entire plan of salvation. Fill our hearts with joy and gladness always, now and ever and to the ages of ages. Amen.

---

**Memorial Service**

**CHOIR**

**Evlogetaria for the Dead**

**Mode pl. 1.**

*Blessed are You, O Lord, teach me Your commandments.*

The choir of Saints has found the fountain of life and the door of Paradise. May I also find the way through repentance. I am the lost sheep: O Savior, call me back and save me. [GOA]

*Blessed are You, O Lord, teach me Your commandments.*

Of old, You created me from nothing and honored me with Your divine image. But when I disobeyed Your commandment, You returned me to the earth from which I was taken. Lead

me back again to Your likeness, so that the ancient beauty may be refashioned. [GOA]

*Blessed are You, O Lord, teach me Your commandments.*

I am an image of Your ineffable glory, though I bear the scars of my transgressions. Take pity on me, the work of Your hands, Master, and cleanse me by Your compassion. Grant me the desired homeland for which I long, making me again a citizen of Paradise.

[GOA]

*Blessed are You, O Lord, teach me Your commandments.*

Give rest, O God, to Your servant(s), and place him (her, them) in Paradise where the choirs of the Saints and the righteous, O Lord, will shine as the stars of heaven. To Your departed servant(s) give rest, O Lord, overlooking all his (her, their) offenses. [GOA]

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

Let us devoutly praise the threefold radiance of the one God as we sing: Holy are You, the Father without beginning, the co-eternal Son, and the divine Spirit. Illumine us who worship You in faith and deliver us from the eternal fire. [GOA]

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

Rejoice, gracious Lady, who gave birth to God in the flesh for the salvation of all, and through whom the human race has found

salvation. Through you, pure and blessed Theotokos, may we find Paradise. [GOA]

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. [GOA]

**Kontakion. Mode pl. 4.**

With the Saints give rest, O Christ, to the soul(s) of Your servant(s) where there is no pain, no sorrow, no sighing, but life everlasting. [GOA]

Among the spirits of the righteous perfected in faith, give rest, O Savior, to the soul(s) of Your servant, keeping it (them) in the blessed life which is from You, O loving One. [GOA]

In your place of rest, O Lord, where all Your saints repose, give rest also to the soul of Your servant, for You alone are immortal. [GOA]

*Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.*

You are our God who descended into Hades and loosened the pains of those who were held captive. Grant rest also, O Savior, to the soul of Your servant. [GOA]

*Both now and ever and to the ages of ages. Amen.*

You the only pure and spotless Virgin, who ineffably gave birth to God, intercede for mercy and forgiveness of the soul of your servant(s). [GOA]

**DEACON**

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

**CHOIR:** Lord, have mercy. (3)

**DEACON**

Again we pray for the repose of the soul of the departed servant of God (name), who has fallen asleep, and for the forgiveness of all his (her) sins, voluntary and involuntary.

**CHOIR:** Lord, have mercy. (3)

**DEACON**

May the Lord God place their souls where the righteous repose. Let us ask for the mercies of God, the kingdom of Heaven, and the forgiveness of their sins from Christ our immortal king and God.

**CHOIR:** Grant this, O Lord.

**DEACON**

Let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**PRIEST**

O God of spirits and of all flesh, You trampled upon death and abolished the power of the devil, giving life to Your world. Give rest to the soul(s) of Your departed servant(s) (name) in a place of light, in a place of green pasture, in a place of refreshment, from where pain, sorrow, and sighing have fled away. As good and benevolent God, forgive every sin he (she, they) has (have) committed in word, deed, or thought, for there is no one who lives and does not sin. You alone are without sin. Your righteousness is an everlasting righteousness, and Your word is truth.

**DEACON**

Let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**PRIEST**

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your departed servant(s) (name), Christ our God, and to You we offer up glory, and to Your Father, who is without beginning, and Your all-holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**PRIEST**

Eternal be your memory, brother worthy of blessedness and everlasting memory. (3)

**CHOIR**

**Mode 3.**

Eternal be his memory. Eternal be his memory. Eternal be his memory. (3)

---

**DEACON:** Let us pray to the Lord.

**CHOIR:** Lord, have mercy.

**PRIEST**

May the blessing and the mercy of the Lord come upon you by His divine grace and love for humankind, always, now and ever and to the ages of ages.

**CHOIR:** Amen.

**DEACON**

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Lord, have mercy. (3) Father, bless!

**PRIEST**

Glory to You, our God, glory to You.

May He who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, the power of the precious and life-giving Cross, the protection of the honorable, bodiless powers of heaven, the supplications of the honorable, glorious prophet and forerunner John the Baptist, of the holy, glorious, and praiseworthy apostles, of the holy, glorious, and triumphant martyrs, of our righteous and God-bearing fathers, (local patron saint); of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all the saints, have mercy on us and save us, as He is good, benevolent, and merciful God.

**CHOIR**

Lord, protect for many years the one who blesses and sanctifies us.

**PRIEST**

*According to the Patriarchal Hemerologion:*

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

**CHOIR:** Amen.

*or:*

*According to common practice:*

**PRIEST**

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

**PEOPLE**

Truly the Lord is risen!